

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 62 (2000)
Heft: 9

Rubrik: Produkterundschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NEW HOLLAND TM-Serie

Jetzt bei den ersten Kunden im Einsatz



An der AGRAMA St.Gallen Ende Januar erstmals in der Schweiz vorgestellt, hat die neue Serie grosses Interesse hervorgerufen. Ausserordentlich hohe Auftragseingänge aus allen Marktsegmenten führten zu einem extremen Lieferengpass beim Hersteller. In der Folge waren auch viele Schweizer Kunden von langen Lieferfristen betroffen. Im Juli haben die Lieferungen nun begonnen, und die Kunden sind einhellig der Meinung: «Das Warten hat sich gelohnt!»

Warum der Markterfolg der TM-Serie von New Holland? Es ist das Gesamtpaket, bestehend aus grossvolumigen, langsamdrehenden Motoren, Sechsfach-Lastschaltgetriebe Range Command oder Power Command-Fullpowershift, die Vorderachsfederung und die Kabinenfederung. Die elektronische Getriebesteuerung und viele automatische Funktionen entlasten den Fahrer. Die neue TM-Serie tritt den praktischen Beweis an, dass

Traktoren mit elektronisch unterstützten Stufengetrieben stufenlosen hydraulischen Lösungen ebenbürtig sind und sogar Vorteile bieten: Einfachheit und Reproduzierbarkeit in der Bedienung sowie tiefere Preise und Kosten sind dabei die Argumente. New Holland ist die Marke, welche aus der Übernahme der FORD-Landtechnik durch FIAT hervorgegangen ist. In New Holland-Traktoren ist die ganze langjährige Erfahrung der Pioniere FIAT und FORD vereint enthalten. New Holland ist heute eine Marke von CNH-Global, einer Tochtergesellschaft der FIAT-Gruppe, in der neuerdings auch die Traktoren Case-IH und Steyr integriert sind.

Importeur von FIAT-Traktoren seit 1962 ist die BUCHER Landtechnik, seit 1993 auch von FORD-Traktoren und jetzt der Marke New Holland.

BUCHER Landtechnik AG
CH-8166 Niederweningen



atemlos.
sauerstoffpatienten
brauchen ihre hilfe.
spenden sie auf
pc 30-289 986-6



LUNGENLIGA SCHWEIZ

Feldspritztechnik

Optimierung der Düsenstellung

Franz Kuhn betreibt in Dintikon AG eine Landmaschinenwerkstatt. Zu seinen Spezialgebiet gehört der Wartungs- und Reparaturdienst von Pflanzenschutzgeräten namentlich im Feldbau. Er hat auf seinem Betrieb auch eine stationäre Anlage zur Durchführung der offiziellen Pflanzenschutzgerätetests eingerichtet.

Der Dintiker Fachmann bringt als praxisbezogene Lösung das «System Kuhn». Dabei handelt es sich um eine im Anstellwinkel verstellbare Spritzbrüheleitung, auf der die Düsen in einem bestimmten Winkel (etwa 50°) versetzt angeordnet sind.

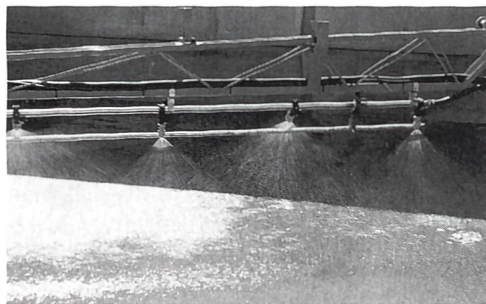
Diese Leitung ist nach verschiedenen Anpassungen auf viele gängige

Spritzbalken nachrüstbar und nicht nur, aber speziell für Injektordüsen entwickelt worden.

Franz Kuhn sieht im System die folgenden Vorteile:

- Bessere Applikation.
 - Grössere Tropfen (Injektordüse) vermindern Abrolleffekt und Abdrift.
 - Geringe Verstopfungsgefahr.
- Die Spritzleitung kann in ihrem Winkel leicht verstellt werden, und insgesamt besteht ein gutes Preis-Leistungs-Verhältnis.

Franz Kuhn
Schmiede und mechanische
Werkstatt
Dintikon AG



Versetzt angeordnete Injektordüsen an der Spritzleitung «System Kuhn».

Rund- und Quaderballengeräte von Bächtold

Die Bächtold Landtechnik im luzernischen Menznau führt wohl eines der grössten und vielseitigsten Gerätesortimente im Bereich Rund- und Quaderballen. Kürzlich wurde das Angebot durch verschiedene, innovative und leistungsstarke Geräte erweitert.

Um die Ballen auf dem Hof oder in der Scheune zu stapeln, wurde ein einfaches und preisgünstiges Hubgerät entwickelt, welches durch sein geringes Eigengewicht sowie einen kurzen und schnellen Traktorenanbau besticht. Das Hubgerät ist in verschiedenen Varianten zu haben und kann universell eingesetzt werden.

Gefragt sind heute immer mehr Kombigeräte für den vielfältigsten Einsatz. Bächtold Landtechnik entspricht diesem Wunsch und hat ein Kombigerät für Rund- und Quaderballen entwickelt. Zum Anbau an Dreipunkthydraulik oder mit Zusatzadapter an

jedem beliebigen Fahrzeug. Optional können zwei Spitze montiert werden. Bei der Herstellung dieses Kombigerätes wurde speziell auf einen grossen Verstellbereich sowie eine grosse Klemmkraft geachtet.

Bächtold Landtechnik,
6122 Menznau





AC 85



AC 65



Implement-Breitreifen

Der neue Standard-Radialreifen für die Landwirtschaft:

Continental: Bereifung für die Landwirtschaft

AC 85

Der neue ContiContract AC 85 erfüllt alle Anforderungen von der Bodenschonung über den polyvalenten Einsatz und die lange Lebensdauer bis zum Fahrkomfort.

Zum einen wurde dies durch einen erhöhten Profilpositivanteil erzielt, das heisst durch eine Erhöhung der Stollenanzahl, sowie gleichzeitig durch Vergrösserung der Stollenfläche und -höhe bzw. der Profiltiefe, und die verwendete Kautschukmischung ist besonders abriebfest.

Die grosse Stollenanzahl ermöglicht eine hervorragende Laufruhe des Reifens. Vibrationen und Profilgeräusche konnten gegenüber dem AC 90 um 10% verringert werden. Der ContiContract AC 85 hat glatte Profilstreifen mit guten Selbstreinigungseigenschaften erhalten, und die grosse Bodenaufstandsfläche des Reifens sorgt zusammen mit der grossen Profiltiefe für gute Traktion und Grünlandeignung sowie hohe Lebensdauer. Um den Boden zusätzlich zu schonen, sind ausserdem die Stollen abgerundet worden.

Für gleiche Last benötigt der AC 85 einen niedrigeren Luftdruck als sein Vorgänger, weil das Luftvolumen grösser geworden ist. Dies wirkt sich besonders positiv auf die Bodenverdichtung und damit auf die Bodenschonung aus, aber auch für die

Strassentauglichkeit ergeben sich Vorteile. Die Seitenwand ist wesentlich flexibler geworden und kann Unebenheiten der Fahrbahn besser ausgleichen. Den Schutz der Reifenseitenwand vor Verletzungen gewährleistet ein stabiler Schulterwulst.

Der neue ContiContract AC 85 wird in 21 Dimensionen geführt: Reifenhöhe 85% der Reifenbreite 320 bis 520 mm bei Felgendurchmessern von 24 bis 48 Zoll.

AC 65

Continental hat auch den typischen Niederquerschnittreifen ContiContract AC 65 entwickelt. Er gilt dank der abgerundeten Profilkanten als Querschnittreifen und ist bei besonders hoher Laufruhe und Fahrkomfort auf der Strasse bis 65 km/h zugelassen. Er kann mit einem sehr tiefen Luftdruck gefahren werden und erzielt eine sehr grosse Aufstandsfläche. Der Schutz der flexiblen Seitenwand ist beim AC 65 in die Laufflächenzone integriert und wir von der extrem breiten Lauffläche und dem umlaufenden Wulst gewährleistet.

Die Reifendimensionen der 14 Niederquerschnittreifen betragen: Reifenhöhe 65% der Reifenbreite von 440 bis 650 mm bei Felgendurchmessern von 24 bis 42 Zoll.

Implement-Breitreifen

Continental bietet das komplette Bereifungsprogramm, angefangen vom kleinen Heumaschinenreifen bis hin zu modernen, grossvolumigen Ladewagenreifen. Implement-Breitreifen reduzieren dabei durch die breitere Aufstandsfläche den Bodendruck und die Gefahr des Einsinkens des Fahrzeugs auf wenig tragfähigen Böden. Das grosse Luftvolumen der Reifen ermöglicht den Betrieb mit relativ niedrigem Luftdruck, und der Rollwiderstand verringert sich im Grün- und Ackerland.

In der Produktgruppe der Implement-Reifen gibt es eine Vielzahl unterschiedlicher Reifen, die jeweils einen ganz speziellen Einsatzbereich haben:

Als Transportreifen wurde der **Agro Trailer** in der Grösse 355/60 R 18 MPT für den Ackereinsatz entwickelt, ohne an Strasseneignung zu verlieren. Dieser Reifen verfügt über eine Ganzstahlkonstruktion, wie sie aus dem Lkw-Reifenbereich bekannt ist. Der Stahlgürtel schützt den Reifen vor Verletzungen, und die deutlich abgerundete Reifenschulter schont die Grasnabe. Der hohe Profilpositivanteil ermöglicht hohe Fahrleistungen und gleichmässigen Abrieb und einen guten Selbstreinigungseffekt. Als Reifen der Geschwindigkeitsklasse J ist er bis 100 km/h zugelassen, und damit

auch als Hängerreifen für Lkw geeignet.

Der **AS Farmer** hat sein Einsatzgebiet bei Spezialtraktoren in Bergregionen, für die Vorderachsbereifung von Schmalspurtraktoren und als Traktionsprofil für Kleintraktoren. Der AS Farmer wird in zunehmendem Masse auch als Lenkachse eingesetzt und verdrängt dabei das bislang übliche Spurprofil **T7**. Ausserdem kommt er auch an gezogenen Erntemaschinen, Geländestaplern und Radladern zum Einsatz.

Der **AW Farmer** bietet mit seinen breiten, geschlängelten Rillen und den kurzen, kräftigen Seitenstollen das ideale Rollprofil für Räder an gezogenen Achsen.

Seinen festen Platz im Continental-Implement-Reifen-Programm hat auch der **651**. Das einfache Rillenprofil kommt ohne Querteilung aus und vermeidet somit das Wickeln von Gras und Anweilsilage und dessen Verschmutzung.

Abgerundet wird das Gesamtprogramm mit den beiden quergeteilten Rollprofilen **E7 Grip** und **M 159**. Sie finden sowohl als frei rollende wie auch als angetriebene Räder Verwendung und sind für Einachshänger und Mistzetter ideal, darüber hinaus für Kommunal- und Golfplatztraktoren.

Continental Suisse SA
8953 Dietikon



Dieser junge Schweizer zeigt Charakter.

Die neuen **NEW HOLLAND-Traktoren der Serie TN** mit 50, 60 oder 72 PS sind typische Schweizer! Sie zeigen Charakter, sind extrem leistungsfähig, leichtfüssig und kompakt. Sie sind reichhaltig bestückt und einfach wunderschön. Und sie bleiben dank der 76°-SuperSteer-Lenkachse und dem automatischen Allradantrieb immer mit allen vieren auf dem Boden. Die pflegeleichten Kraftprotze sind leicht zu steuern und erbringen gerade in unseren spezifischen Schweizer Verhältnissen einen Mehrwert, der keinen Vergleich zu scheuen braucht. Deshalb sollten Sie jetzt einfach anrufen. Und dann probefahren: **Telefon 01/857 26 00**. Sie werden sehen, ein **NEW HOLLAND TN** mit dem auf das Grünland abgestimmten Getriebe, zeigt sich auch auf Ihrem Hof von den besten Seiten.

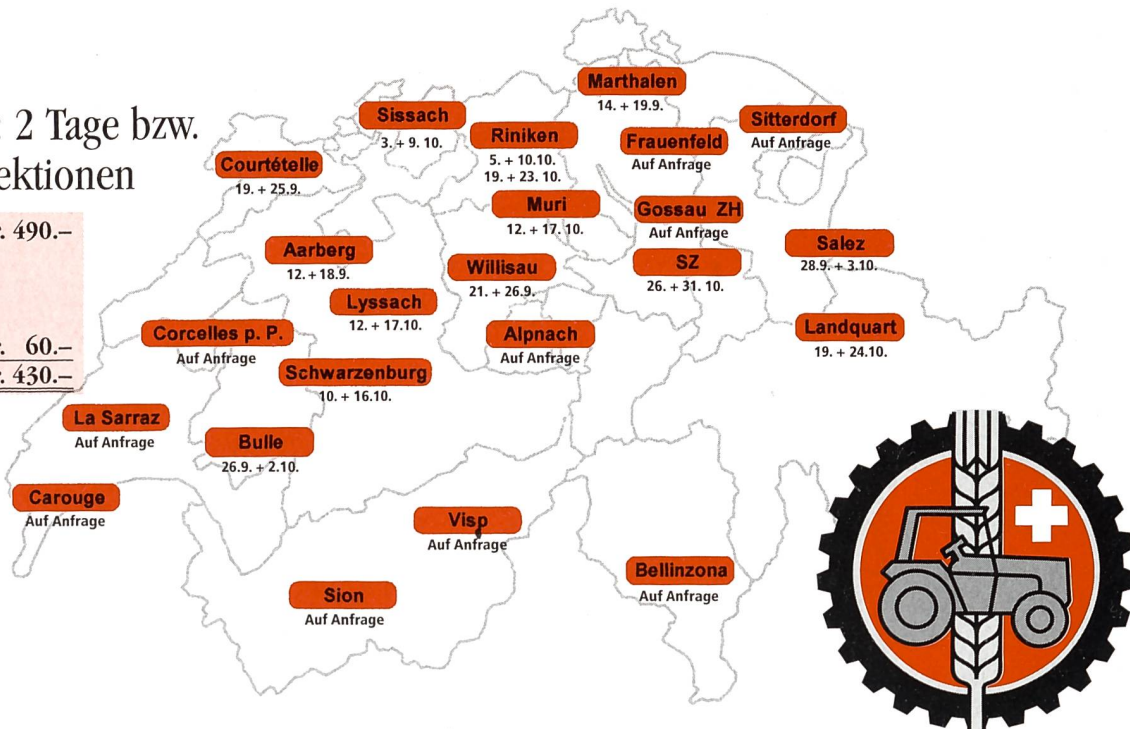

BUCHER

Ihr Partner für
moderne
Landtechnik

Bucher Landtechnik AG CH-8166 Niederweningen Telefon 01/857 26 00 Telefax 01/857 24 12

Fahrkurs G40: 2 Tage bzw. 20 intensive Lektionen

Kurskosten Fr. 490.-
Rückerstattung
Fonds für Verkehrs-
sicherheit (am Ende
des Kurses) - Fr. 60.-
Netto Fr. 430.-



Jahresbericht 1999

Schweizerischer Verband für Landtechnik
Tel. 056 441 20 22; Fax 056 441 67 31
zs@agrartechnik.ch
www.agrartechnik.ch



Beliebte SVLT-Berufsbekleidung und SVLT-Armbanduhr

SVLT-Armband-



Berufsbekleidung Bestellformular

SVLT-Armbanduhr									
Fr. 55.-	Anzahl								
Kinder-Kombi neues Design, blau-rot kombiniert	Alter	2	3	4	6	8	10	12	14
	Grösse	92	98	104	116	128	140	152	164
	Fr.	38.-			43.-			48.-	
Fr. 38.- bis 48.- 100% Baumwolle	Anzahl								
Kombi, rot	Grösse	44	46	48	50	52	54	56	58
Fr. 78.- 75% Baumwolle 25% Polyester	Anzahl								
Latzhose, rot	Grösse	44	46	48	50	52	54	56	58
Fr. 58.- 75% Baumwolle 25% Polyester	Anzahl								
T-Shirt, grau meliert	Grösse	S	M	L	XL				
Fr. 18.- 100% Baumwolle	Anzahl								

Unsere Preise verstehen sich ohne Versandkosten. Zahlung 30 Tage netto.

Adresse: _____

Datum/Unterschrift: _____

Einsenden an: SVLT, Postfach, 5223 Riniken, Fax 056 441 67 31.